



# EDICION DE LA TARDE

9 de Julio de 1897.

## Amenazas

Pasaríamos seguramente por las constantes amenazas del partido carlista; contestaríamos a las mismas con una sonrisa de desprecio ó indiferencia, si supiéramos que nuestra firmeza de carácter era común á todos los que, odiando las algaradas y revueltas políticas, se asustan al primer anuncio de tempestad y tiemblan ante soñadas contingencias, que no por lo inverosímiles adquieren menos arraigo en su medrosa manera de pensar.

El perrillo faldero, gruñon y ladrador por naturaleza, no merece los honores de un serio ataque; se le deja, ó cuando más se le dá un puntapié. Poco más merece el partido carlista.

A fuerza de gritos y amenazas ha conseguido que le oigamos como quien oye llover.

Hoy es el mismo Pretendiente el que por conducto del *New-York Herald* nos lanza la sensacional noticia de que muy pronto abrazará á sus queridos compañeros de armas; ayer fué el órgano oficial del carlismo el que nos recordó tristes y gloriosas efemérides del mes de Septiembre, envolviendo en el recuerdo la tai-mada amenaza de un posible movimiento carlista.

Lo hemos dicho, y lo repetimos; balandronadas, que no merecen el honor de ser tratadas en serio.

Mas si despreciables son por lo ineficaces, por lo ridiculas é irrealizables, dignas, muy dignas, son de tenerse en cuenta, porque en ellas se ve fielmente retratado el temperamento propio del carlismo y porque en ellas se dibujan las tendencias y aspiraciones de las honradas masas.

Es cierto; ciertísimo que el partido carlista no puede; pero es tambien indudable que si pudiera continuaria la historia tristísima de sus hechos, lanzándose nuevamente á una lucha ardua y criminal para sostener sus soñados derechos y sus absurdas creencias.

Y hecho es este que no debe darse al olvido por nadie, y menos por los que en virtud de su posición oficial dispensan favor y protección á los carlistas á cambio de inadmisibles alianzas, indignas de todo el que quiera ostentar el honroso título de liberal.

Solo la protección oficial y la prodigación de favores y mercedes pueden dar al partido carlista alientos y bríos de que realmente carece en absoluto.

Retíreseles esa protección y el partido carlista pasará á la historia envuelto en la relación de todas sus criminales hazañas.

DE COLABORACION

**Bendita sea!**

Si bendita sea la caridad del pueblo español, que acude siempre solícito á enjugar lágrimas y á endulzar dolores, merced á sus magnánimos é inagotables sentimientos de ternura y cariño.

En medio del bullicio de las fiestas que en estos días se celebran en la culta Pamplona; en medio de tanto regocijo, surge la *Kermesse* cual aureola vivificadora, enviando sus refulgentes rayos, en forma de cariñoso recuerdo, á los invictos y bizarros soldados que en la manigua, en Cuba, y en el mangle, en Filipinas, luchan con los expúreos hijos de nuestra querida España, para hacerles comprender, con sus cuchillos Mauser, su infuero proceder con la que desvelándose y haciendo enormes sacrificios les dió los conocimientos necesarios para que entra-

ran á formar parte del mundo civilizado.

El hermoso espectáculo organiza do á beneficio de la Cruz Roja, es seguramente, el mejor número del programa de festejos que estos días se está desarrollando.

Y es que la fiesta de la caridad, es de las que, naciendo de bondadosos corazones, tienden á un fin noble y heróico.

¿Quién no conoce alguno de los innumerables actos realizados por la benéfica Asociación, cerca de nuestros soldados?

En los puertos de mar, desembarque de los que regresan de nuestras campañas, es en donde puede verse lo mucho bueno que la Cruz Roja realiza, desde el preciso instante en que el enfermo ó el inútil llega y es llevado al sanatorio hasta el en que es conducido á la estación del ferrocarril, debidamente socorrido y equipado, para caer en los brazos de su familia que allí en oculto é ignorado pueblo lloraba su ausencia á la par que celebraba tener un valiente defensor de la enseña roja y gualda á la sombra de cuyos pliegues vertiera su generosa sangre.

Mercedora es la citada asociación de que se la ayuda con todas las fuerzas posibles para de ese modo poder llevar á cabo y cumplir debidamente con su sagrada misión.

Por eso comprendiendo el pueblo navarro organizó la fiesta á que nos venimos refiriendo, y que á no dudar, obtendrá los resultados apetecidos.

No poca gloria en ello, llevan las señoritas de esta ciudad, que despreciando murmuraciones y todas al unísono en sus loables ideas, se aprestaron para que, valiéndose de sus gracias y hechizos, los recursos pecuniarios que se obtuvieran fueran infinitamente mayores.

Efectivamente ¿Cómo no lograr su objeto hermosas jóvenes que ansían enjugar las lágrimas del soldado?

¿Cómo no duplicar los donativos si los piden con angelical soarisa?

¿Como resistirse y no dar una moneda á quien la demanda con dulce acento para los que en lejanas tierras nos defienden?

Nadie; seguramente nadie habrá dejado de contribuir con su óbolo y todos en general serán bendecidos desde los campos de batalla, desde los sanatorios, desde los hospitales, desde sus casas, siendo esas bendiciones la mejor recompensa que puede obtenerse como premio á cuanto se haga en beneficio de la asociación de la Cruz Roja.

Bendita sea la caridad ejercida por este noble pueblo acosado de desgracias!

Rafael Barrios.

Pamplona 9 Julio 1897.

## TOROS

### PRUEBA

Con una entrada muy buena en los tendidos, á pesar de que el sol brillaba con fuerza capaz de derretir los sesos á quien no tenga la cabeza hecha á prueba de bomba, sentóse en su sitial el teniente alcalde don Francisco Alaz á las nueve y diez minutos de la mañana.

Inútil me parece consignar que en los palcos y demás localidades brillaban con lindas toilettes de mañana las barbianísimas mujeres locales y forasteras que contribuyen con sus encantos á realizar las fiestas y constituyen su más grande atractivo.

Hízose el paseo á los acódes de las tres músicas de la guarnición, cambiaron los chicos sus capotillos de lujo por los de faena, enristraron sus lanzas los del castoreño, se dió suelta á *Coronel*, un toro de color retinto oscuro, bien criado y puesto de de armas y perteneciente á la vacada del señor Conde de Espoz y Mina.

Entre Juan de los Gallos y *Agujetas* que estaban de tunda y Molina y *Cantares* que oficiaban de ayudantes, le largaron siete puyazos que el bicho tomó con bravura, despenando un penco.

Cambiada la suerte, *Pulguita* en su turno puso dos pares, uno regular y otro bueno y *Barquero* en dos veces, uno bajo y medio regular.

Antonio Reverte, ataviado de lila y negro brinda por V. S. y por Pamplona y entra en jurisdicción con una faena de tres altos, dos con la derecha, un telonazo en el que se le coló el toro persiguiéndole y después de otros dos por alto se metió en corto para dejar una honda, una mijita caída y atravesada. Después de algunos trasteos tira dos veces la puntilla de ballestilla, marrando y vuelve á empuñar el estoque, con el que despenó al bicho enseguida. Palmas.

Los colores amarillo y encarnado

llevaba en lo alto de los morrillos el toro tercero perteneciente á la vacada de don Jorge Diaz, señalado con el número 40, llamado *Pastieguito*, retinto oscuro, aldinegro, con buenas armas, bien criado.

Del *Inglés*, *Cigarrón* y *Cantares* tomó siete puyazos, mostrando poder y bravura, dándole caídas expuestas que ocasionaron un gran quite del Reverte al segundo de los nombrados piqueros. Fallecieron tres pencos.

Sin que el toro tuviera nada de particular más que la lidia infernal que le dieron entre todos los peones *Pulguita* el de *Triana* hubo de hacer tres salidas falsas para tirar medio par á la media vuelta, luego uno en la misma forma tirado y su compañero *Ostioncito* uno de la misma clase, malo.

Tocaron los clarines y *Algabeño* de verde y oro sin parar, dió cuatro pases medianos y un pinchazo sin soltar; tres pases más y un desarme, cinco con la derecha y una alta una mijita atravesada.

El tercero pertenecía tambien á Espoz y Mina, llamábase *Boticario*, de pelo colorao claro, ojo de perdid, y con las armas algo vueltas.

Con voluntad, pero sin tanto poder y bravura como su compañero *Coronel*, dejó que le tentaran la piel los de castoreño cuatro veces de refilón y luego en cinco ocasiones más, despanzurrándoles un jaco.

*Palatero* y Antonio Guerra parearon por lo regular.

*Villita*, de azul y oro, se despidió del presidente y tomó al toro con cinco medios pases para sacarlo de las tablas, equivocación lamentable del maño, pues el toro tenía en ellas su muerte natural, y por fin un pinchazo alto, media lo mismo, un sin fin de trasteos é intentos y por fin acertó á la octava vez y el público aburrido demostró su desagrado á Nicanor.

### RESUMEN

La corrida de prueba no ha desmerecido de las que se llevan dadas en la plaza de Pamplona hace algunos años.

De los dos toros del Exmo. señor conde de Espoz y Mina el mejor el primero, que hizo una buena faena, el tercero topaba y no tenía en las vonas la pólvora de su compañero; entre los dos dejaron para arrastrar dos caballos.

El que ocupó el segundo lugar pertenecía á los hijos de Diaz y dejó el pabellón á la gran altura en que lo colocaron los corridos ayer.

Si don Jorge Diaz merecía hasta ahora aplausos por sus grandes esfuerzos para mejorar su vacada; hoy que ya se ven realizados y presenta reses como la primera, tercera, cuarta y quinta de ayer, y el toro hoy corrido, hay que ovacionarle de veras, complaciéndome como buen aficionado en que las esperanzas que á todos nos hacía concebir la inteligencia del señor Diaz haya dado sus frutos, convirtiéndose en realidad que á todos nos alegra.

Muchos aficionados me han encargado, y complacidoísimo lo hago, transmita al ganadero entusiastas piéces.

Reverte ha procurado y conseguido captarse simpatías por la voluntad con que ha trabajado. En la brega se le ha visto adornarse y ha matado algunos toros con bravura y verdad muy grande. Las ovaciones mayores las ha llevado hasta ahora él y diciendo la verdad han sido ganadas en justicia.

*Algabeño* regular. *Villita* mal. De los picadores y banderilleros nada digno de mención.

El servicio de caballos medianejo. La presidencia bien.

Antes de terminar dos ruegos á los que presiden las fiestas del 10 y del 11. La primera que no dejen colocarse á los peones frente al chiquero á la salida del toro para enmendar á este su viaje natural; la segunda que se prohíba terminantemente el que los monos-sabios se metan en donde no les importa, cosa que hasta ahora han hecho con demasiada frecuencia.

El Tío Paco.

## Teatro

### I PAGLIACCI

Era esperada con deseo la representación de *I Pagliacci*, no solo por la justa fama de que venia precedida, sino tambien por la circunstancia de anunciarse con ella el debut del señor Garulli, que ha hecho una verdadera creación de dicha obra, obteniendo con ella tantos éxitos como representaciones ha dado en los principales teatros de Europa y últimamente en el Real de Madrid.

El argumento de *I Pagliacci*, de gran parecido y aun pudiéramos decir que basado en el *Drama nuevo* del ilustre Tamayo, interesa vivamente al espectador, siendo de gran relieve su final, inesperado y altamente trágico.

Si á un libreto bueno, aunque sea poco original, se agrega la partitura brillantísima de *I Pagliacci*, se comprenderá el éxito alcanzado por dicha obra.

En el prólogo, magistralmente cantado por Tabuyo ó interpretado con acierto por la orquesta, se escucharon anoche los primeros aplausos, tan grandes como merecidos.

Un coro original y bonito precede á la entrada de los payasos en escena y á la exposición que hace *Canio*, el jefe de la *troupe*, de la obra que van á representar; y la música, adaptada á la situación, refleja la alegría de los cómicos ante la expectativa de una buena colecta.

Signe una *romanza* en la que *Nedda* refiere sus temores de que *Canio* sospeche su infidelidad, y á continuación un dueto precioso en el que *Tonio* declara su amor á *Nedda* y se ve despreciado de ella y castigado por su atrevimiento.

La señora Bendazzi y Tabuyo arrancaron justos aplausos á la concurrencia por el modo admirable como cantaron y realizaron ésta situación de la que parte el drama provocado por los celos de *Tonio* y su deseo de venganza.

Pero el número culminante es sin disputa el *aria* de tenor con que finaliza el acto, en la que *Canio* muestra su dolor y su ira al enterarse, avisado por *Tonio*, del ultraje á su honor, sin que haya podido conocer al que lo causa.

El señor Garulli estuvo á tal altura como actor y como cantante al propio tiempo, que el público entusiasmado por aquel modo de decir, rompió en un aplauso entusiasta y prolongado. No cabe en efecto modo mas admirable de expresar, ni más arte para cantar esa página musical brillantísima, que por sí sola bastaría para honrar al maestro Leoncavallo.

En el acto segundo se desarrolla el drama fingiéndose la comedia ó pantomima que los payasos representan y matando *Canio* á *Nedda*, que se niega á decir el nombre de su amante, y á éste que por sí se delata al apreciar la realidad de la muerte de *Nedda* que parece fingía en la comedia.

En la escena magistral que precede á este momento, tanto el señor Garulli como la señora Bendazzi mostráronse artistas consumados, siendo aplaudidos con entusiasmo y mereciendo al final los honores del proscenio en unión de Tabuyo.

Los señores Palon *Silbio* y Masip *Peppe* cumplieron cantando.

La orquesta bien, salvo pequeños lunares.

Los coros mal, pero muy mal, principalmente en el coro de introducción del segundo acto.

El público muy numeroso; como lo será seguramente en posteriores representaciones de *I Pagliacci*.

## NOTICIAS

Ayer tuvo lugar en el Circo del señor Laarta una escogida y variada función, en la que los artistas que forman parte de la compañía que dirige el señor Ferroni, lucieron sus habilidades, siendo muy aplaudidos por el numeroso público que asistió al espectáculo.

La animación fué ayer mayor si cabe que el día anterior.

Por la noche se bailó en la plaza del Castillo, reinando la mayor alegría, sin que se registrase hecho alguno reprochable.

Se encuentra en Pamplona el alcalde de Aoiz, nuestro particular amigo don Félix Juan Cilveti.

El paseo de la Estafeta se ha visto esta mañana concurrirísimo.

Había muchas y bellas damas luciendo tocados elegantes.

Hemos recibido la visita del señor don Mariano Santamera é Hija, decano de la Cruz Roja de Zaragoza, visitador general de los Sanatorios de España y agente propagandista de la asamblea central, quien nos ha traído el saludo cariñoso de varios de nuestros compañeros en la prensa de Zaragoza, á quienes se lo devolvemos muy afectuoso.

Hoy han salido de Pamplona con dirección á Bezieres (Francia) los valientes diestros Reverte y *Algabeño*, con objeto de tomar parte en las corridas de toros que se van á celebrar en la plaza de aquella ciudad francesa.

La *Gaceta* habrá publicado hoy una real orden prorrogando por tres meses el plazo para poder reexportar con vinos nacionales la pipería importada hasta fines de Abril.

Es preciso que permanezca fijo algún agente del municipio en la calle de la Estafeta durante las horas del paseo, para evitarse *gansadas* como la que han realizado esta mañana varios muchachos, que han atravesado la calle molestando á la concurrencia é interrumpiendo el paseo.

No dudamos que el señor alcalde

nos atenderá para que no se lleven á cabo actos contrarios á la cultura.

El conocido ortopédico de Vitoria don Pedro Priza se hallará en Pamplona los días 13, 14 y 15 del actual, hospedándose como de costumbre en casa de la Angela, plaza del Castillo, número 19.

Dada la justa fama que goza por sus grandes conocimientos y acertada aplicación de tan necesario auxiliar de la cirugía moderna, seguramente será consultado por gran número de hsiados.

Para desempeñar la escuela de Echalecu, vacante por renuncia de don Fermín Ardanaz, ha sido nombrado don Santos Fernandez.

El establecimiento de aguas *nitrogenadas* de *Urbarraga de Ullitia* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de Panticosa. Se remiten gratis memorias y guías á quien las pida.

El señor ministro de la Guerra ha recibido un oficio del general Agustí dándole cuenta del resultado de las maniobras de caballería verificadas en Vitoria bajo su dirección, y al mismo tiempo le remite un croquis del terreno en que han operado las fuerzas.

Encomia el general Agustí la disciplina de las tropas, y asimismo las dotes de mando de los generales y jefes, que no solo en su esfera de acción, sino en otras superiores, han dado prueba de sus condiciones militares.

Dice un periódico. «Ayer estuvieron en Vitoria dos representantes de la compañía de ópera que actúa en Pamplona, con el objeto de gestionar que en el Teatro Principal de aquella ciudad se desocho funciones por dicha compañía, en la que figuran los aventajados artistas señora Bendazzi, tiple del Real, el señor Tabuyo, el señor Menchaca, y otros muy aplaudidos.

Después de algunas entrevistas que tuvieron dichos representantes con algunos elementos de la capital alavesa, quedó decidido que la compañía de ópera que actúa en Pamplona vaya á Vitoria en la semana próxima, dando la primera función el jueves, día 14.

Gobierno civil. En el depósito municipal se encuentran 26 detenidos.

Hoy se han expedido una licencia de caza, una de uso de armas y otra de pesca.

A disposición del Juzgado de instrucción ha sido puesto German Brandalla por maltratar á un joven de esta ciudad.

A consecuencia de una reyerta habida en Ujué entre los jóvenes Abdon Marticorena y Donato Siron, resultaron ambos con mordeduras y arañazos en la cara, manos, y gracias á la intervención de varios vecinos no llegó á mayores, pues poseían cuchillos y se les impidió hacer uso de ellos.

El juzgado instruye diligencias sumariales.

El capataz de canineros Miguel Lecumberri ha detenido y entregado al alcalde de Dreita al paisano Constancio Díaz, sobre el cual recaen sospechas sea desertor del regimiento de Infantería del Infante número 5.

Ha tenido la atención de visitarlos el ilustrado Redactor de *El Liberal* de Madrid don Mariano Martín Fernandez que se halla de paso en esta capital.

La kermesse. A las cuatro y media de la tarde se han reunido en el Palacio provincial las Corporaciones civiles, militares y eclesiásticas con la Junta organizadora de la *Kermesse* é individuos de la Comisión de la Cruz Roja de Navarra.

A las cuatro y media ha salido la comitiva de la Diputación dirigiéndose por el paseo de Valencia á los jardines de la Taconera, precedidos de los gigantes y cabezudos, dulzinas del país, banda militar y banda oficial de la Cruz Roja llevada por el soldado herido en la campaña de Cuba, Laureano Vicuña, de Sorauren.

Llegada á los jardines, se han instalado las distintas instalaciones y se ha declarado abierta la *Kermesse*, izando en el pabellón central la bandera de la Cruz Roja, mientras el Orfeón pamplonés acompañado de la banda del Regimiento de Cantabria ha cantado el himno *Gloria á España* de la inmortal Clavé, disparándose para anunciar la inauguración multitud de cohetes y morteretes.

A la inauguración de la *Kermesse* han asistido las autoridades civiles

una representación de los militares, que guarnecen la plaza, cuerpos que guarnecen la plaza, co- cuerpos del Instituto provincial y misioneros de Maestros, representantes Normal de Maestros, judiciales, y en Cortes, autoridades judiciales, y en comisiones que han llevado á ca- la organización de la Kermesse, bo la organización de la Junta de la Cruz Roja, bajo la presidencia del señor Bseverri.

Desde el primer momento ha in- vadido los jardines de la Taconera una numerosa concurrencia. Los pedidos de billetes han sido muchísimos y los compromisos de la gente joven ineludibles, dado el fin benéfico y caritativo de la junta y la belleza de las señoritas encargadas de la venta de billetes, refrescos, etc.

Podemos asegurar un buen éxito á la Kermesse en vista de los buenos comienzos con que se ha inau- gurado.

En el número de hoy honramos nuestras columnas publicando un artículo que con gusto saborearán nuestros lectores, debido á la amabilidad de nuestro particular amigo don Rafael Barrios, ilustrado redactor de El Ejército Español.

En la mensualidad corriente e descontará á las clases activas y pasivas las células personales en aque- llas provincias donde no esté arren- dado el impuesto.

De La Libertad de Vitoria: «Sabemos que el señor Romero Robledo ha manifestado á amigos que durante su estancia en está le visitaron en el palacio de la señora marquesa de Alava que es completa- mente falso que trate de retirarse de la vida activa de la política, desminti- endo así un telegrama de Antequera que aseguraba que el exministro conservador abandonaría por algún tiempo al señor Cánovas.»

De El Navarro de Tudela, «Durante las próximas fiestas de Santa Ana actuará en el Teatro, con- venientemente arreglado, la compa- ñía cómico-lírica del Sr. Palmer, en la que figurarán artistas conocidos y muy oplauidos por el público tu- delano.»

Información del "HERALDO DE NAVARRA," (Servicio de la mañana)

De Bilbao Bilbao 9 (9 m.)

Anoche llegó un tren especial conduciendo al batallón cazadores de Estella, un escuadrón del Regimiento de Arlabán y una batería de montaña. La precipitada venida de estas fuerzas obedece á la excitación que se nota entre los obreros de las minas. Esto sin embargo, hasta la fecha reina completa tranquilidad. Hay preparadas más fuerzas en la región para acudir en el momento en que se crean necesarias.

El Corresponsal.

Conferencia telefónica (Servicio de la tarde)

DE SAN SEBASTIAN San Sebastian 9 (3 t.)

Felicitaciones S. M. la Reina Regente ha dirigido hoy un telegrama á la Reina Victoria en el que en terminos expresivos la felicita por el feliz alumbramiento de la duquesa de York. También ha dirigido otro despacho al príncipe de Baviera, felicitándole por el próximo enlace de su hija la infanta María Ludovico con el duque de Calabria.

De viaje

Telegrama recibido de París dá la noticia de que la Reina Isabel ha salido de allí con dirección á Saint-Louwer, donde se propone pasar la temporada de verano.

Varias noticias

Se ha recibido un cablegrama de Washington en el que se dice que en el Senado yankee se ha presentado una moción en la que se pide que el presidente Mac-Kinley solicite del gobierno de España la libertad

del súbdito norteamericano Milton, apresado á bordo del "Competidor," y sumariado por las autoridades militares de Cuba como cómplice y favorecedor de la insurrección cubana.

El presidente de la república del Paraguay ha dirigido una carta atentísima á Su Majestad la Reina, en la que le dá las gracias por la merced que le ha hecho al condecorarle con la gran cruz de Isabel la Católica.

En la misma carta se hacen protestas de amistad en favor de España.

En este momento se está celebrando en el palacio de Miramar una recepción á la que asisten todas las autoridades civiles y militares y gran número de personas pertenecientes á la política y á la aristocracia.

Ha llegado á ésta el embajador de Berlín. Hace muchísimo calor. Aumenta la animación.

Blasco.

Conferencia telefónica

DE MADRID DE NEW-YORK Malas nuevas

Madrid 9 (4'45 t.)

Telegrama particular recibido de New-York por el diario madrileño el "Heraldo," dice que los periódicos jingoistas del norte de América se muestran alborozadísimos por el dictamen dado por la comisión de Negocios extranjeros referente á los súbditos americanos Woolton y Richelea, en virtud del que se propone al presidente de la república mister Mac-Kinley que ponga en práctica cuantos medios estén á su alcance para exigir una pronta y completa reparación por los atropellos que en sentir del elemento "jingo," ha cometido España con dichos súbditos norteamericanos.

Un suelto de The Tribune

El periódico "Tribune," órgano oficioso del ministro de Negocios extranjeros, publica un suelto que se considera inspirado por Mr. Sherman, redactado en forma verdaderamente inaguantable. Dice el referido suelto que el presidente Mac-Kinley debe obrar con toda energía para apoyar las reclamaciones pen-

dientes con nuestro Gobierno, sin mirar á las consecuencias que de las mismas puedan sobrevenir.

Agrega que el gobierno de España sigue una conducta de mala fe, puesto que hasta la fecha ha procurado con argucias diplomáticas eludir el cumplimiento de las reparaciones é indemnizaciones acordadas entre los gabinetes de Washington y Madrid.

Continúa el articulista manifestando que de continuar España en la actual actitud, no habrá más remedio que fortalecer las funciones presidenciales por medio del voto unánime de las Cámaras para que Mac-Kinley pueda en cualquier caso y tiempo, no solo favorecer á los súbditos americanos perjudicados por la actual campaña de Cuba, sino también favorecer abiertamente á la insurrección, sin que por esta razón pudiera España encontrar motivos razonables para apoyar una queja.

Sobre lo mismo

Otros telegramas recibidos de Washington dicen que la comisión de Negocios extranjeros del Senado aprobará hoy una "resolución," excitando al presidente de la república á que exija una fuerte indemnización por el apresamiento del súbdito yankee Milton, llevado á cabo á bordo del "Competidor."

También dice el referido despacho que en la secretaría de Estado se están preparando multitud de reclamaciones que se dirigirán en breve á nuestro gobierno y que importan algunos millones de pesos.

Valores Públicos

Cotización del día de hoy

Table with 3 columns: Description, Dia 9, Dia 8. Includes items like Deuda perpetua al 4 o/o interior, Deuda amortizable al 4 o/o, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba (1896), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, etc.

Yankees y marroquíes

Han salido de la rada de Nueva-York los cruceros de guerra "San Francisco," y "Balinge con rumbo á Tànger.

En uno de ellos va el consul norteamericano que se propone apoyar la reclamación formulada con motivo de la negativa del sultán á que sean socorridos los súbditos americanos allí residentes como tienen derecho á hacerlo Francia, España, Alemania é Inglaterra.

El gobierno yankee se niega á admitir estas diferencias, habiendo provocado su actitud entusiastas elogios de los norteamericanos.

Las huelgas

Noticias de Bilbao dicen que continúa la agitación obrera en aquella localidad.

El vecindario ha recibido con aplauso la noticia del envío de fuerzas que han llegado ya.

Además se propone enviar el gobierno un buque de guerra que anclará en la ría, frente á las fábricas de Altos Hornos y Vizcaya, creyéndose que de este modo se evitará la huelga general proyectada para el domingo próximo.

Los silvelistas

Pasado mañana saldrá para Burgos don Francisco Silvela acompañado de la plana mayor del partido con objeto de celebrar el "meeting," anunciado.

El acto se celebrará en la magnífica posesión que allí tiene el señor Liniers.

De Cuba

Telegrama oficial de Cuba firmado por el segundo cabo y dirigido al ministro de la Guerra dice que en reconocimientos practicados en las provincias de la Habana, Pinar del Rio y Matanzas, se han causado al enemigo catorce muertos y un prisionero. Nuestras tropas nueve heridos graves. Se han presentado nueve insurrectos armados y ocho sin armas.

Peris.

Boletín del día SECCION RELIGIOSA

Cultos para el día 10.

SANTO DEL DIA.—San Jenaro y Félix mrs. El oficio divino es de los siete Santos hermanos mártires con rilo semidoble encarnado. En la Catedral.—A las nueve de la mañana se cantarán las horas canónicas y será la misa conventual. A las tres y media visperas, completas y rosario. Eu San Saturnino.—Cuarenta horas. Se ex-

pone S. D. M. á las seis y media y se reserva á las ocho y media. En San Lorenzo.—A las diez de la mañana misa solemne en honor de San Fermín.

Valores locales y provinciales Cotización del día de hoy

Table with 3 columns: Description, Compra, Venta. Includes items like Acciones Crédito Navarro, id Fabrica de Villaba, id Sociedad Arteta, etc.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 10 de Julio. Parada.—Constitución. Jefe de día.—América, coronel don Telmo Cuartero. Imaginaria.—Numancia otro don Claudio Andino. Hospital y provisiones.—Constitución, capitán primero. Reconocimiento de plaza.—Numancia, otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De diario.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 23'4 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 13'0. La altura barométrica á las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 723'8. El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas á las expresadas fué 140.

TEATRO

Función para el sábado 10: Tercera representación de la ópera en cuatro actos CARMEN en la que tomarán parte la señora Bendazzi y los señores Garulli y Tabuyo. A las nueve en punto.

Imprenta de Juan Sana.

mula sacramental, tosió dos veces, saludó, y de sus elegantes labios salieron las siguientes frases: «Mis preopinantes, en excelentes discursos, han presentado la cuestión desde un punto de vista elevado, agotándola en mi sentir. Mi misión en este momento consiste en reunir como en focos comunes las diversas opiniones análogas que aquí se han manifestado, tratando al mismo tiempo de conciliarlas. Dos cuestiones han surgido en esta discusión que marcan el método natural que he de emplear en mi discurso. En primer lugar, ¿por qué queremos sublevarnos? esta es la primera cuestión vital; la segunda se refiere á la naturaleza del gobierno revolucionario que hemos de proclamar. Esta división nace del asunto mismo; pero reclama, sin embargo, el segundo miembro de esta división una prioridad que reconocereis sin duda. Ante todo, es indispensable fundar un gobierno; cuando nos hayamos puesto de acuerdo acerca de los caracteres del que deseamos, fácil será desde entonces determinar con toda claridad la naturaleza, el espíritu y el fin de la insurrección. Determinemos, pues, primeramente la naturaleza del gobierno revolucionario. Basta hechar una ligera mirada por la historia de la humanidad para convencerse de que los hombres vivieron en los tiempos primitivos en estado de salvaje independencia; y comprendiendo al cabo las grandes ventajas de la unión, se congregaron, se agruparon, se unieron en una palabra, para la mútua defensa: ahí teneis el origen de la sociedad. Después, cada cual renunció una parte de su libertad, en pró del bien común; y surgió como naturalmente, la primera ley, de la cual proceden todas las

demás. Dedúcese de lo dicho que el Gobierno se constituye mediante el mútuo consentimiento, y que por tanto, no procede, como falsamente hay quien lo afirma, de la voluntad divina. Consecuencia indeclinable de este principio es la división de los poderes públicos... «Vaya, vaya, dijo interrumpiéndole el viejo Matias; ya parecieron los contratos; ¿y á cuáles os referís, á los de Kiov, ó á los de Minsk? ¿Hbláis por ventura del gobierno celebrado de Babin? (1). No seré yo quien discuta si debemos á Dios ó al diablo el Tzar que nos manda; así que si teneis ganas de discurrir, emplead el tiempo en mostrarnos el modo de derribar al Tzar, que es lo que importa.» «Esa es la cuestión, dijo Hisopo. Si yo pudiera llegar hasta su trono, y una vez sola no más, sacudir sobre él mi hisopo, yo os aseguro que ni los contratos del Sr. Buchman ni sus barbados obispos le resucitarían. No hay más valientes que los que sacuden, Sr. Buchman: vuestro discurso será muy elocuente, pero la elocuencia es aire; sacudir, eso es lo esencial.» «¡Eso es, eso es!» gritó con su destemplada voz Bartolomé Navaja frotándose las manos y yendo de Matias á Hisopo, y de Hisopo á Matias como la lanzadera de uno á otro extremo del telar. «Tu, Matias, con tu varilla, y tu Matias, con tu maza, poneos de acuerdo; y yo os aseguro, y Dios me es testigo, que haremos pedazos á los rusos. Navaja se alista á las órdenes de Varilla.» «¿A las órdenes? dijo Hisopo. Las órdenes son (1) La república de Babin fué una asociación fundada en el siglo XVI para ridiculizar los vicios y las extravagancias de la época.

Casa HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C<sup>ie</sup>, Sucesores  
 Ingenieros-Mecánicos, 31-33, Rue Boine, PARIS  
 2 MEDALLAS DE ORO Y MIEMBRO DEL JURADO, BARCELONA 1888  
 CRUZ DE LA LEGION DE HONOR 1888  
 CUATRO MEDALLAS DE ORO, EXPOSICION UNIVERSAL PARIS 1889

**Aparatos continuos para la Fabricacion**



DE TODA CLASE  
 BEBIDAS GASEOSAS  
 LIMONADAS — SODA-WATER  
 VIVOS ESPUMOSOS  
 Las máquinas con el interior galvanizado

**SIFONES**  
 DE TODAS FORMAS  
 Y DE TODOS  
 COLORES

Envío franco de todos los prospectos detallados

**A los comerciantes en vinos**

Se ofrece un inmenso surtido en cuarterolas, pipas, medias pipas, bordes, boroyes y demás artículos de tonelería en clases y precios no conocidos hasta hoy.

Compra y cambio de bócoyes usados

Para convencerse de la realidad de lo expuesto, visitad los almacenes situados en la calle de Tejería números 33 y 35 donde se verán satisfechos todos los deseos del comprador. 4-30 a

AGUSTIN VIVES

**LA UNION**

Compañía anónima de seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque

Reconocida en España por Real orden y sometida a su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896

Capital social	Pesetas 10.000.000
Reservas	10.135.000
Primas a recibir	76.583.905

Total de garantías... 96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896, pesetas 15.986.763.085

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 211.246.625

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles e inmuebles; garantiza también a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Pamplona. PEDRO RIEZU, Nueva, 20, 3.º

**Trabajos** de imprenta y encuadernación se hacen con prontitud, gusto y economía.

**Objetos de escritorio** Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.

**Papeles** de hilo rayados y cuadrículados de todas clases. Antigua y conocida casa de ROMAN VELANDIA, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 1=15 a

**Carruajes**

En la calle nueva núm. 123 se venden carros nuevos para una, dos, tres y cinco caballerías. También hay dos usados, un tilburi nuevo y un cochecito.

Cale Nueva número 123  
 Carretería de Ramón Caveró  
 PAMPLONA

**Lámparas incandescentes WATT**

Porta lámparas interruptores, corta-circuitos, aisladores y demás aparatos para la electricidad. Aceites minerales. Desincentante RAURELL.

Félix Utray é hijo.—PAMPLONA

DISPONIBLE

Se vende en todas las farmacias BICARBONATO de SODA QUIMICAMENTE PURO  
 Del farmacéutico Torres Muñoz, Calle de San Marcos 11 Madrid  
 Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.  
 Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja  
 Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas

Disponible

MUSICA y PIANOS Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afinaciones y reparaciones garantizadas.  
 Pídanse catálogos que se remiten gratis. E. LUNA CONSTITUCION 39 y ZAPATERIA 43  
 PAMPLONA

**El Doctor Don Tomás Arnal** Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.,  
 Ha trasladado, por motivos de salud, su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veinticinco años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.  
 Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

**Clase especial para señoritas** Meses de Julio, Agosto y Septiembre.  
 Bordados, flores de tela y cera, frutas, grabados de oro y toda clase de adornos y objetos de capricho.  
 Preparación de labores para el ingreso en la Normal.  
 Encargos de bordar los adornos y lecciones particulares.  
 Para detalles, la directora del Colegio doña Libia Costa.  
 San Miguel, 22, 3.º PAMPLONA

**LITINA SOLUBLE**  
 DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

**VINOS de CORELLA**

Se venden por cuenta del cosechero en la calle de la Estafeta número 74.

Precios sin igual y clases superiores.

No dejen de visitar el almacén. Se sirve á domicilio. No equivocarse, ESTAFETA, 74. 8 p=7 c

**HERALDO DE NAVARRA**

Publica dos ediciones diarias; una edición de la mañana para los suscriptores de fuera de la capital con alcance telefónico y telegráfico; esta edición adelanta las noticias de más interés que publican los periódicos locales y de Madrid del mismo día y se remite momentos después á nuestros abonados de fuera de la capital.  
 Para Pamplona, y sin que pierda el menor interés la edición anterior por ser del día, se publica la edición de la tarde con una extensa conferencia telefónica.

Los precios de suscripción al HERALDO DE NAVARRA son los siguientes:  
 En Pamplona un mes una peseta, tres meses tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.

En el resto de España un trimestre cuatro pesetas, un semestre 7'50 pesetas, un año catorce pesetas.

En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.  
 En el extranjero un trimestre once pesetas, un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Administración del HERALDO DE NAVARRA, calle de Espoz y Mina, 2; segundo, derecha, Pamplona.  
 A los quince días de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.

**TARIFA DE ANUNCIOS**

Atendiendo á la necesidad de facilitar el uso del anuncio tan necesario al comercio, el HERALDO DE NAVARRA dá novedad, amplitud y brevedad á los anuncios, insertándolos en la forma que los señores anunciantes soliciten, dentro del espacio ó número de espacios que paguen con arreglo á la siguiente tarifa, que los hace sumamente económicos:  
 En primera plana 0,50 pesetas 24 centímetros cuadrados.  
 En cuarta id 0,25 id.  
 Anuncios y reclamos en gacetas, 0,50 pesetas línea.  
 Comunicados á precios convencionales. Los suscriptores al HERALDO DE NAVARRA y los que soliciten más de diez inserciones tendrán un beneficio de 20 por 100 en precios de tarifa.

**Esquelas de defunción**

En primera plana 7'50 pesetas por columna.  
 En tercera diez pesetas por columna.  
 En cuarta cinco pesetas por columna.

buenas para formaciones y paradas: en mi brigada de Kovno, no había más que una orden. Amendretad y no os amedrentéis, pegad y no os dejéis, pegar, y adelante siempre con vuestro sable en molinete: así, de este modo.»

«Sí, sí, exclamó Navaja, excelente táctica. ¿Para qué protocolos, si es despreciar tinta y papel? Una confederación es necesaria, pero nada más; ¿y no tenemos, gracias á Dios, un general, Matías, y un bastón de mando, su varilla?»

«¡Viva El Gallo del Campanario!» exclamó Hisopo.

«¡Vivan todos nuestros hermanos del hisopo!» contestaron á una los hidalgos.

De los extremos del salón partió un prolongado murmullo, que pronto se hizo general. El consejo se dividía.

«Yo protesto de cuantos acuerdos se tomen, grito Buchman; tal es mi sistema: voto siempre con la oposición.»

Veto, dijo otro; y muchos repetían, Veto. En esto, oyóse una voz grave y profunda; era la del hidalgo Skoluba que acababa de llegar.

«¿Qué pasa, señores de Dobryzn? ¿Qué significa lo que aquí sucede? ¿Estamos nosotros acaso fuera de la ley? Al ser citados para esta reunión de parte del clavero Rembailo, se nos ha dicho que aquí se tratarían graves asuntos, de interés no sólo para los Dobryznski, sino para todo el distrito, para toda la nobleza. Lo mismo hemos oído de boca de Robak, que murmurando y entre dientes nos ha indicado el asunto. Aquí estamos, pues, y hemos citado á nuestros vecinos por propios. No estais aquí solos,

cho, echarme al Pregel: y cuenta que no llevaba más armas que la rama de un árbol.»

«Es que tú eres un calavera», interrumpió Hisopo si, sí, es preciso sacudir, sacudir.»

«Pero ¡Jesús mío! continuó el prusiano: Es preciso antes saber á ciencia cierta á quién y por que queremos mover guerra; hay que decirselo al mundo entero, sino el pueblo no nos seguirá. ¿A dónde ha de ir el pobre pueblo, si nosotros no sabemos dónde vamos? Nobles hermanos y señores: es necesario, pues, tener juicio y proceder con orden. ¿Queréis declarar la guerra? Vaya con Dios; pero organizad una confederación, decidid dónde hemos de reunirnos y quién ha de mandarnos. En la Gran Polonia, tales eran las prácticas. Sabemos que los alemanes se baten en retirada; pues reunámonos en secreto, celebremos consejos, alistemos hidalgos y villanos; y ya organizados, esperemos las órdenes de Dombrovski, y cuando suene la hora, á caballo y levantémonos todos á la vez.»

«Pido la palabra», dijo el intendente de Kletzk, apuesto joven, vestido á la alemana, pero polaco de nacimiento, aunque se llama Auekman. En dudas andaba su nobleza, pero la fama de buen patriota y de hombre instruido de que gozaba, suplía la pérdida probable de sus pergaminos.

Dirigía con no común inteligencia las haciendas de un gran señor, conforme á los preceptos agrícolas que aprendía en libros extranjeros; discurría con acierto acerca de los asuntos públicos, tenía una mano preciosa y se expresaba con elegancia. Callaron todos en cuanto pidió la palabra: repitió la fór-